
Impressionen

- 8 **Radeln, Klettern, Törggelen, Entdecken, Entspannen:**
Kaum zu glauben, welche Vielfalt Südtirol zu bieten
hat – und das zu jeder Jahreszeit!
-

Wipptal und Eisacktal

- 22 **Glaube, Liebe, Hoffnung**
Übers Wochenende nach Südtirol, dem Schmuddel-
wetter nördlich der Alpen entfliehen. Doch erst
einmal kommt der Brenner.
- 32 **Straßenkarte**
33 **Infos & Empfehlungen**
-

Bozen und Umgebung

- 36 **Ohne Wenn und Aber**
Bozen ist eine Herausforderung: Deutsche und
italienische Kultur, Architektur, Sprache und
Lebensart prallen hier aufeinander.
- DUMONT THEMA**
- 44 **„Ich bin Südtiroler, mit Haut und Haaren“**
Reinhold Messner spricht im Interview über Heimat
und Identität, Südtirol und Europa.
- 48 **Straßenkarte**
49 **Infos & Empfehlungen**

Der Süden

- 52 **Im Reich der Kellermeister**
Mehr als anderswo bestimmt hier der Wein Arbeit und
Leben der Menschen.
- DUMONT THEMA**
- 60 **Kleines Land, große Weine**
Jahr für Jahr, wenn auf der größten italienischen
Weinmesse in Verona gepunktet wird, heimsen auch
Südtiroler Weine und Produzenten Preise ein.

UNSERE FAVORITEN

Best of ...

- 20 **Wandertouren –**
Nicht nur für Gipfelstürmer
Zehn Routen von ganz unten bis ganz oben
- 30 **Busse, Bahnen & Co. –**
Ohne Auto quer durchs Land
... ob mit dem Sessellift oder der Bahn, mit
dem Fahrrad oder auf dem Pferderücken
- 122 **Event-Klassiker – Das muss man mal**
erlebt haben
Sport und Spaß, Genuss und Brauchtum

- 64 **Straßenkarte**
65 **Infos & Empfehlungen**
-

Pustertal

- 68 **Grünes Tal vor bleichen Bergen**
„Ah, Pustertal! Vier Monate Winter und acht Monate kalt.“ Lassen Sie sich von solchen Sprüchen nicht beeindrucken!
- DUMONT THEMA**
- 76 **Naturschutz in Zeiten des Welterbestatus**
Der „Nobelpreis für Naturgüter“ bedeutet auch eine außergewöhnliche ökologische Belastung.
- 80 **Straßenkarte**
81 **Infos & Empfehlungen**
-

Ladinien und Schlerngebiet

- 84 **Auf der Alm und in der Höh'**
Die Seiser Alm, Europas größte Hochalm, hat die markantesten Berge des Landes als Kulisse. Eng verknüpft ist sie mit dem Grödner- und dem Gadertal.
- DUMONT THEMA**
- 94 **Reise durch das Apfelparadies**
Jeder zehnte Apfel, der in der EU auf den Tisch kommt, stammt aus Südtirol.
- 98 **Straßenkarte**
99 **Infos & Empfehlungen**

Meran und Vinschgau

- 104 **Verzaubernd, bezaubernd**
Meran ist wunderschön – aber man sollte auch nach Westen vordringen.
- 118 **Straßenkarte**
119 **Infos & Empfehlungen**
-

Anhang

- 124 **Service, Reisemarkt**
133 **Register, Impressum**
134 **Lieferbare Ausgaben**

Genießen Erleben Erfahren

- 35 **Der Schatz im Schneeberg**
Unterwegs in der faszinierenden Welt unter Tage
- 51 **Naturwunder am Ritten**
Auf dem Rittner Themenweg zu den Erdpyramiden
- 65 **Lehrpfad für Leib und Seele**
Geführte Weinwanderungen mit Verkostung
- 83 **Superbike für Superbiker**
Härtetest für Radsportler
- 101 **Klettersteigfreuden**
Hinauf zur Großen oder Kleinen Cirspitze
- 121 **Der Vinschger Radweg**
Vom Reschenpass bis Meran, für Genießer (fast) stetig bergab – für Sportliche umgekehrt

Topziele

Die bedeutendsten Sehenswürdigkeiten Südtirols sowie Erlebnisse, die Sie keinesfalls versäumen dürfen, haben wir auf dieser Seite für Sie zusammengestellt. Auf den Infoseiten ist das jeweilige Highlight als TOPZIEL gekennzeichnet.

NATUR

- ❶ **Kalterer See:** Der wärmste See der Alpen, inmitten der Überetscher Weinberge, bietet auch im Oktober noch Badevergnügen. Seite 65
- ❷ **Gärten von Trauttmansdorff:** Im Meraner Talkessel findet man „die ganze Welt in einem Garten“. Seite 119
- ❸ **Drei Zinnen:** Wer wissen will, warum die Dolomiten „bleiche Berge“ genannt werden, muss ins Hochpustertal zu den Drei Zinnen. Seite 83

WELLNESS

- ❹ **Therme Meran:** Im architektonischen Gesamtkunstwerk des aus Bozen stammenden Designers Matteo Thun kann man auf vielfältigste Weise entspannen. Seite 119

KULTUR

- ❺ **Brixen:** Dombezirk und Bischöfliche Burg sind das Herzstück Brixens. Seite 34
- ❻ **Franzensfeste:** Die größte Festung Südtirols war bis 2005 militärisches Sperrgebiet. Seite 34
- ❼ **Kloster Säben:** Mit seinen vier Kirchen gilt das über Klausen thronende Kloster als „Akropolis Tirols“. Seite 35
- ❽ **Bozen:** „Durch die Lauben“ spazieren alle – man sollte sich auch für den Rest der Landeshauptstadt Zeit nehmen. Und für den Ötzi! Seite 49
- ❾ **St. Prokulus in Naturns:** Die kleine romanische Kirche birgt ein kunsthistorisches Kleinod: die ältesten Fresken im deutschen Sprachraum. Seite 120
- ❿ **ArcheoParc:** Einen Tag lang wie Ötzi leben, das kann man im jungsteinzeitlichen Dorf im Schnalstal. Seite 120